

## I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 880/2009

ze dne 7. září 2009

**o provedení Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Brazílií podle článku XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o změně a doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87<sup>(1)</sup> zavedlo nomenklaturu zboží (dále jen „kombinovaná nomenklatura“) a stanovilo smluvní celní sazby společného celního sazebníku.
- (2) Rozhodnutím 2009/718/ES ze dne 7. září 2009<sup>(2)</sup> o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Brazílií schválila Rada výše uvedenou dohodu jménem Společenství s cílem uzavřít jednání zahájená v souladu s článkem XXIV:6 dohody GATT 1994.
- (3) Podle čl. 153 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty<sup>(3)</sup> mají rafinerie zabývající se výhradně rafinací ve Společenství zvýhodněný přístup k cukru určenému k rafinaci během prvních tří měsíců hospodářského roku 2009/10, tj. od 1. října do 31. prosince 2009. Pokud by se toto nařízení mělo

uplatňovat po 1. říjnu 2009 a s cílem zajistit priority rafinerií zabývajících se v hospodářském roce 2009/10 výhradně rafinací, měl by být začátek tříměsíčního období odložen až do prvního dne uplatňování tohoto nařízení.

- (4) Nařízení (EHS) č. 2658/87 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno a doplněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

V nařízení (EHS) č. 2658/87 v příloze I třetí části oddílu III příloze 7 nazvané „Celní kvóty WTO, jež mají být otevřeny příslušnými orgány Společenství“ se kvóty s pořadovými čísly 10, 14, 28, 31, 101 a 103 nahrazují kvótami se stejnými pořadovými čísly uvedenými v příloze tohoto nařízení.

#### Článek 2

Odchylně od článku 153 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro kvóty s pořadovými čísly 101 a 103 uvedenými v příloze tohoto nařízení začíná tříměsíční období hospodářského roku 2009/10 1. října 2009 nebo prvním dnem uplatňování tohoto nařízení podle toho, co nastane později.

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz strana 104 v tomto čísle Úředního věstníku.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

Toto nařízení se použije ode dne 1. října 2009.

Pokud nebude mít Komise k dispozici podepsaný dopis od Brazílie uvedený v dohodě ve formě výměny dopisů schválené rozhodnutím 2009/718/ES před uvedeným dnem, zveřejní za tím účelem v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* o tom

oznámení. V tomto případě se toto nařízení použije prvním dnem po zveřejnění podrobných prováděcích pravidel Komise týkajících se celních kvót uvedených v článku 1 tohoto nařízení přijatých postupem podle článku 2 rozhodnutí 2009/718/ES.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. září 2009.

*Za Radu*  
*předseda*  
E. ERLANDSSON

## PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost koncesí se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost koncesce současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

V nařízení (EHS) č. 2658/87 v příloze I třetí části oddílu III příloze 7 nazvané „Celní kvóty WTO, jež mají být otevřeny příslušnými orgány Společenství“ se kvóty s pořadovými čísly: 10, 14, 28, 31, 103 a 101 nahrazují takto:

„Pořadové číslo“	Kód KN	Popis	Výše kvóty	Celní sazba (%)	Ostatní podmínky
1	2	3	4	5	6
10	0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95, 0206 29 91	„vykostěné vysoce jakostní hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené“, které odpovídá této definici: „vybrané kusy masa z volů nebo z jalovic pocházejících po odstavení výhradně z pastevních chovů. Jatečně opracovaná těla se opatří označením »B« s protučnělostí »2« nebo »3« podle úřední klasifikace jatečně opracovaného hovězího masa stanovené brazilským Ministerstvem zemědělství, chovu hospodářských zvířat a zásobování (Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento).“	10 000 t	20	Dodavatelská země: Brazílie
14	0202 20 30 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90 0206 29 91	Neoddělené nebo oddělené přední čtvrti hovězího masa, zmrazené  Přední čtvrti celé nebo dělené nejvýše do pěti kusů, každá čtvrt v samostatném bloku; „kompenzované“ čtvrti ve dvou blocích, z nichž jeden obsahuje přední čtvrt celou nebo dělenou nejvýše do pěti kusů a druhý obsahuje zadní čtvrt, kromě svíčkové, v jednom kusu:  Přední čtvrti s částí boku nebo bez něj a hovězí hrudí  Ostatní  Okruží a bránice, zmrazené	63 703 t  (hmotnost nevykostěného masa)	20 (*)  20 + 994,5 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**)  20 (*)  20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**)	Dovezené maso se použije ke zpracování.  (* ) Jestliže je maso určeno k výrobě konzervovaných potravin, které neobsahují jiné charakteristické složky než hovězí maso a rosol.  (** ) Jestliže je maso určeno k výrobě jiných výrobků než konzervovaných potravin uvedených výše.  Toto množství může být v souladu s právními předpisy Společenství převedeno na odpovídající množství vysoce jakostního masa.

1	2	3	4	5	6
28	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	Zmrazené dělené maso kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i>  Vykostěné  Prsa a jejich části  Ostatní	18 000 t	0	Přiděleno dodavatelským zemím takto:  — Brazílie 9 600 t  — Thajsko 5 100 t  — Ostatní 3 300 t
31	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	Dělené krůtí maso, zmrazené  Vykostěné  Půlky nebo čtvrtky  Ostatní	7 485 t	0	Přiděleno dodavatelským zemím takto:  — Brazílie 4 300 t  — Ostatní 3 185 t
103	1701 11 10	Surový třtinový cukr určený k rafinaci	310 124 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) Tato sazba platí pro surový cukr s výtěžností 92 %  Přiděleno Brazílii
101	1701 11 10	Surový třtinový cukr určený k rafinaci	336 876 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) Tato sazba platí pro surový cukr s výtěžností 92 %  Viz též doplňková poznámka 2 ke kapitole 17 <sup>a</sup>